

# Newyddion Treuddyn News

Winter/Gwanwyn 2025

Issue 305



## Useful Contacts and Diary of Events

Police	Non emergency		101
Village Hall	To book or enquire	Contact	treuddynvillagehall22@gmail.com
Streetscene	Out of hours		01792002128
Cllr Allan Marshall			01352 386340
Gas	Emergency		0800 111 999
Electricity	Scottish Power		0800 001 5400
Hafren	Dyfrdwy	fresh water	08000858033
Welsh Water		sewage	08000 853968
NHS Direct			111
2 <sup>nd</sup> and 4 <sup>th</sup> Wednesday of the month	Knit and Natter	Hafan Deg	7- 8.30pm £1 All welcome We are looking for new members.
Hafan Deg	Bingo	19 <sup>th</sup> November	7 pm for eyes down 7.30pm
Tuesdays 8 pm	Dragons Breath Folk Group	Treuddyn Village Hall	£2 Performers and visitors welcome
3 <sup>rd</sup> Tuesday of every month	County Councillor's Surgery	Hafan Deg	Between 5pm and 6:30pm

## TREUDDYN COMMUNITY COUNCIL IN PARTNERSHIP WITH GWELLA

### ***Fit, Fed & Read***

Delivered by the 'Sports Development Department', Gwella in partnership with Treuddyn C.C during the Summer holidays.

The Fit, Fed & Read programme was once again well supported by the local community and enjoyed by all the families who attended.

Number of sessions delivered - 5

Number of people attended - 603

Average people per session - 121

## GRIFFITHS ROBERTS CHARITY

Are you under 25?                      Do you live in Treuddyn?

Are you in any sort of education programme – music lessons, apprenticeship, college, university or similar?

We have a small amount of money to distribute every April and October.  
So why not apply?

For further information, please contact **Mair Williams, Roslyn, Ffordd Y Llan, Treuddyn, CH7 4LN. Telephone 01352 771442**

### **Hafen Deg Association**

The Association has had a very successful start to the 2025 program at TC meeting.

Talks in May and June on Scam Awareness and by The Blood Bikes who transport vital supplies of blood to hospitals.

In July Mr Anthony Parry, a retired auctioneer, gave an interesting talk on his experiences as an expert on the Flog It TV show.

A successful coffee evening was held in September and in October our guest speaker was Rev Kathy Stewart at the Harvest Thanksgiving Service when a collection for Nightingale House raised £200.

19th November is Open Bingo Night (eyes down 7.30pm)

The Christmas Lunch will be held on 17th December at Beaufort Park Hotel at 1pm

In January we hold our annual Any Questions at 2pm and in February our speaker is Mr Bryan Webb.

Our March meeting is our St Davids Day celebration with soup and Welsh cakes accompanied by entertainment by local schoolchildren.

We had three coach trips during the summer months to Oswestry, Skipton and Blackpool.

## **LLANFYNYDD COMMUNITY COUNCIL**

**Llanfynydd.org.uk**

*Tenders are invited to apply for 'The Job Role as Community Caretaker' serving the following villages: -*

1. Pontybodkin 2. Llanfynydd 3. Ffrith 4. Cymau 5. Cefn-y-Bedd

### **Job Description**

- Litter picking
- Grass cutting
- Tendering of flower tubs and greens
- Bulb planting
- Bench painting and Notice Boards
- Cutting of Community Council owned hedges
- Leaf clearance
- Minor drainage clearance
- Minor works to Council assets as required.

The above villages are worked on a Rota, and a work sheet given to the Caretaker.

Through the winter months the Caretaker is required to work 1 day every fortnight from 1<sup>st</sup> October to 30<sup>th</sup> April and 1 day every week from 1<sup>st</sup> May to 30 September.  
Extra days may be requested by the Council.

The contract will be for a 3-year period.

There will be a 2-month probationary period – At the end of the probationary period this will be reviewed by Llanfynydd C.C

Please enclose copies of Insurances and any other documents with your application in a sealed envelope and posted / delivered to: -

Mrs. C.J Thomas

Clerk - Llanfynydd Community Council

Haulfryn

Ffordd Bryngwyn

Gwernymynydd

Mold

CH7 5JW

Email: Carolyn\_fg@hotmail.com

If any further information is required, please Tel: M: 07795242693

---



**Cllr  
Allan Marshall**

**Tel: 01352 386340 Mobile: 07881 932520**

**Email: [allan.marshall@flintshire.gov.uk](mailto:allan.marshall@flintshire.gov.uk)**

Waste and Recycling Collections. On 28 April 2025, the Council moved to a 3-weekly black bin collection and to a 5-day collection schedule which meant that residents in the Holywell area would no longer have Saturday collections. This meant that the waste and recycling collection routes and calendars needed to be changed for all of Flintshire.

There was a lot of resistance to this at the time. However, the changes appear to be having an impact with a significant reduction in the amount of residual waste in black bins being collected. However, the garden waste (brown bin) and recycling, and Absorbent Hygiene Product collections are a different story. It appears that there was an unexpected change in the Brown Bin Calendar that resulted in the wagons coming round to collect when residents did not expect them. The next week the wagons did not come when the residents were expecting them.

I had many reports of individual and groups of properties being missed for up to 6 weeks in some instances. I am still trying to find out why this happened to so many residents. I am told that some of them are due to 'Operational Issues' and some are due to incompatibility between three software systems that do not communicate with each other. The Officers and the IT Teams are working their way through these issues and hopefully everything will run smoothly eventually.

I have been advising residents to report missed collections (preferably) online or on the Streetscene Contact Centre on 01352 701234 (where you can expect a long wait to get through). Missed collections must only be made the next day. Reporting too early will result in the report being allocated to the previous collection date and is likely to be dismissed. When a missed collection is reported online, the system automatically sends you an email with two reference numbers as evidence that it has been logged. Please forward the email and attachment to me for my records and further action. This should be done each time there is a missed collection, particularly when there are repeated missed collections over several weeks. I have discovered, to my surprise and disappointment, that when successive missed collections are reported to the Streetscene Contact Centre the operator does not assign new reference numbers to each one. Instead, they use the same reference number and send an email to the local Supervisor. This has the effect of distorting the number of reported missed collections and therefore the performance appears better than it is. It is therefore very important that residents report every fully or partially missed collection online so that the number of reported missed collections more closely resembles the actual missed collections and the Officers will get a true indication of their service's performance. Whenever I speak to an Officer about missed collections the first thing they ask for are the reference numbers. They cannot do anything without these numbers. If your neighbours do not have internet access, please report it on their behalf.

**Flintshire Connects** brings together Flintshire County Council, North Wales Police, Job Centre Plus and other partner organisations, to deliver high quality customer focused services to the public and vulnerable individuals in our community that find it difficult to access services online or by phone. At Flintshire Connects, you can speak to trained Customer Service Advisors about a range of Council services which include:

- ❑ Business Rates, Council Tax reduction & Universal Credit
- ❑ Blue Badges
- ❑ Streetscene & Highways
- ❑ Concessionary Travel
- ❑ Payment facilities for all Council Services
- ❑ Planning enquiries
- ❑ Referrals for Adult and Social Services
- ❑ Information / Advice and referrals for Environmental Services
- ❑ Self service facilities
- ❑ Digital support

The nearest Connects is in Mold Library, Earl Road, Mold, CH7 1AP.

The number of residents visiting the centres has fallen sharply since the Covid pandemic. The Councillors and Officers held a workshop to present the result of a public consultation and to explore service enhancements. In view of this the Council is proposing a 'peripatetic model', meaning staff would no longer be based full-time in one place but would run part-time sessions at the existing centres alongside 'pop-up' sessions in rural towns and villages.

I have proposed that Hafan Deg Community Centre be used for such a pop-up session monthly on Wednesdays at the same time as the popular Community Fridge events.

The **F7 Bus Service** was mentioned in the last edition. I had made enquiries to see if the bus service could be enhanced to double the number of buses serving Treuddyn by diverting the Mold – Leeswood - Llanfynydd - Hope route into Treuddyn. The Council's Transport Officers have been working with Bus Service Operators and Transport for Wales and have come up with what appears to be a better proposal - which is subject to final agreement. Their proposals extend the Mold – Nercwys – Treuddyn route to include Coed Talon – Pontybodkin - Leeswood. There would be eight return journeys on an hourly basis.

I am also advised that the Officers are looking to extend the Transport for Wales *Fflecsi* service to include the Treuddyn ward. The *Fflecsi* service allows residents to pre-book bus journeys and specify where they want to be picked up and dropped off.

*Fflecsi* currently operates in the Holywell area, as well as the Buckley area that includes Penyffordd, Broughton, Higher Kinnerton, Hope, Caergwrle, Abermorddu, and Cefn-y-Bedd. I cannot release details of the new timetables or service start dates just yet but will be pleased to do so when the new services, that will dramatically improve public transport connectivity to Treuddyn residents, are officially announced.

# DEFIBRILLATORS IN TREUDDYN

There are two defibrillators in cabinets with keypads in Treuddyn village. They both have keypads.

A hand torch or mobile phone torch would be useful in the dark.

## **Hafan Deg Community Centre, Treuddyn, CH7 4PA**

The defibrillator is outside the main door.



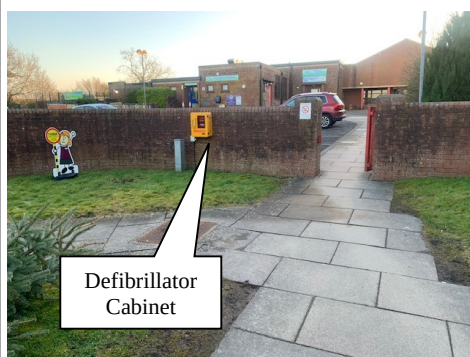
Hafan Deg Community Centre is off Llys-y-Wern off Ffordd y Rhos.

Call 999 or 112 (if mobile signal is poor), tell the Emergency Services Call Handler:

**"I want the Code for the Defibrillator located at Hafan Deg Community Centre, Treuddyn, CH7 4PA"**

## **School Entrance, Ffordd y Llan. Treuddyn, CH7 4LN**

The defibrillator is outside the schools.



Go through or under the gates at the Schools Entrance on Ffordd y Llan.

Call 999 or 112 (if mobile signal is poor), tell the Emergency Services Call Handler:

**"I want the Code for the Defibrillator located at the Schools Entrance, Ffordd y Llan, Treuddyn, CH7 4LN"**

Use the code to open the yellow cabinet and remove the AED holder. Instructions to use the defibrillator are inside the holder.

**Please return and notify Clerk Carolyn Thomas on 07795 242693 that it has been used.**

Please note that Treuddyn Community Council is currently developing proposals to install a defibrillator at Rhydtalog.

## ST MARY'S CHURCH TREUDDYN

All are welcome at our services each Sunday at 9:30. 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Sunday of the month Holy Communion, 3<sup>rd</sup> Sunday Morning Worship and 4<sup>th</sup> Sunday Informal All Age Worship. When there is a 5<sup>th</sup> Sunday in the month we may join together with other Churches in the Mold Mission Area for a joint service.

The Rev Jeanette Wilkes is Priest in Charge of St Mary's Church Treuddyn, Christ Church Pontblyddyn and St James Church, New Brighton and she can be contacted on

[JeanetteWilkes@churchinwales.org.uk](mailto:JeanetteWilkes@churchinwales.org.uk)

Tel: 01352 960239

The Church is open every day between 10am and 3pm for private prayer.

### **Churchwarden's**

Susan Hellen 01352 771 876

Eddie Dewe 01352 771 571

An Article by Rachel Dansby Freeman

When a flashlight grows dim or quits working, do you just throw it away? Of course not. You change the batteries.

When a person messes up or finds themselves in a dark place, do you cast them aside? Of course not! You help them change their batteries. Some need AA...attention and affection; some need AAA...attention, affection, and acceptance; some need C....compassion; some need D...direction. And if they still don't seem to shine...simply sit with them quietly and share your light.



**St Mary's Church Treuddyn**

**Coffee Morning  
and Grand New  
Year Draw**

**10 - 12 noon**

**Saturday 17th January**

**Hafan Deg Community Centre**



# CHRISTMAS AT ST MARY'S CHURCH TREUDDYN



CHRISTMAS EVE  
CRIB SERVICE AT 4PM

---

CHRISTMAS DAY  
HOLY COMMUNION 8:45AM

---





St Mary's Church, Treuddyn

# Christmas Tree Festival

**Saturday 13<sup>th</sup> December 10-4pm**

**Sunday 14<sup>th</sup> December 10-3pm**

Sales Table  
Raffle and Quiz  
Mulled Wine and  
mince pies.

**Carol Service with the  
BT BIG BAND**

**Sunday 14<sup>th</sup> December at 3pm**



Hoffem ddiolch yn fawr iawn i bawb a wnaeth gefnogi ein hymdrechion codi arian, e.e. Te Prynawn yn Hafan Deg, yn ystod tymor yr haf. Rydym yn ddiolchgar iawn am eich cefnogaeth barhaol.

Yn ychwanegol at ein gwasanaethau rheolaidd am 6 yr hwyr yn ystod y misoedd diwethaf, fe gynhaliwyd ein Cyfarfod Pregethu eleni, dan ofal y Parchedig Marc Morgan, ar y 19eg o Hydref yn lle Medi'r 14eg oherwydd y tywydd garw; Cymanfa Undebol yr Ardal ar 28ain o Fedi dan arweiniad Mrs Maryl Rees; ac ein gwasanaeth Diolchgarwch ar y 12fed o Hydref dan ofal Mrs Marion Simkin. Diolch yn fawr i bawb wnaeth ymuno â ni yn y gwasanaethau hyn.

Hefyd, ar ddydd Sul, Medi 28ain cynhalwyd wasanaeth Bedydd yn y capel dan ofal ein gweinidog y Parchedig Eirlys Gruffydd Evans gyda Mrs Margaret Roberts wrth yr organ. Pleser oedd gweld Betsi, merch Gemma a Ben Elias, ac wyres i Rhian Gardner, yn cael ei bedyddio yng nghwmni teulu a ffrindiau.

Gan fod amser newid y clociau wedi mynd heibio, cynhelir ein gwasanaethau am 2.30 y prynawn o hyn ymlaen, os na nodir yn wahanol. Gweler amserlen ein gwasanaethau isod. Bydd croeso cynnes i bawb hoffai ymuno â ni yn y gwasanaethau hyn. Un o uchaf bwyntiau gwasanaethau cyfnod y Nadolig fydd ein gwasanaeth Carolau Dwyieithog a gynhelir eleni ar yr 21ain o Ragfyr. Unwaith eto, bydd plant bach Clwb Capel Ebeneser, sef yr Ysgol Sul, yn rhoi eu cyflwyniad arbennig nhw o stori geni Iesu Grist. Yn dilyn y gwasanaeth bydd croeso cynnes i bawb aros efo ni am baned, cacen a sgwrs. Edrychwn ymlaen yn fawr at weld nifer dda yn y gwasanaeth arbennig yma.

Hoffem atgoffa pawb bod yna groeso cynnes i blant a'u rhieni / oedolyn ymuno â sesiynau'r Clwb, sydd dan ofal Mrs Alaw Smith, ar y Sul cyntaf o bob mis am 10 y bore. Yn ystod yr wythnosau nesaf byddwn yn casglu anrhegion ar gyfer Apêl Gweithredu Dros Blant, sydd yng ngofal y Parchedig Marc Morgan a Mrs Margaret Morgan. Rydym yn ddiolchgar iawn iddynt am yr holl waith maent yn ei wneud i'r elusen yma.

Edrychwn ymlaen at weld ffrindiau, hen a newydd, yng ngweddill gwasanaethau 2025 ac anfonwn ein dymuniadau gorau ac iechyd da i bawb yn ystod y flwyddyn i ddod. Hefyd, wrth i ni symud tuag at ddiwedd blwyddyn 2025, hoffem ddiolch yn fawr iawn i bawb a fu'n cynnal gwasanaethau yma yn ystod y flwyddyn, yn arbennig ein gweinidog y Parchedig Eirlys Gruffydd Evans. Dymunwn Nadolig Dedwydd a Blwyddyn Newydd Dda i bawb.

### **Gwasanaethau Tachwedd – Rhagfyr 2025 (amser fel y nodir)**

Tachwedd 23ain	Mrs Sian Williams am <b>2.30yp</b> (gwasanaeth dwyieithog Tachwedd
30ain	Diacon Lisa Rathbone am <b>2.30yp</b> (gwasanaeth dwyieithog)
Rhagfyr 7fed	Parch Eirlys Gruffydd Evans am <b>2.30yp</b> <b>Cymun</b>
Rhagfyr 14eg	Mrs Ceinwen Parry am <b>2.30yp</b>
Rhagfyr 21ain	<b>Gwasanaeth Carolau dwyieithog</b> dan ofal y Parch Eirlys Gruffydd Evans am <b>2.30yp</b>

Glenys Davies - 1/11/2025

*We would like to thank everyone who helped us, in any way, with our fund raising efforts during the summer season, i.e. Afternoon Tea at Hafan Deg. We are very grateful for your continued support.*

*In addition to our regular 6.00pm services during the last few months, we held our Preaching Meeting, officiated by the Rev. Marc Morgan, on October 19th instead of September 14th because of extreme weather conditions; the united Cymanfa Ganu for the area on the 28th September under the leadership of Mrs Maryl Rees; and our Thanksgiving service on October 12th which was in the care of Mrs Marion Simkin. Thank you to all who joined us in these services.*

*Also, on Sunday, September 28th a baptism service was held under the care of our minister, the Rev. Eirlys Gruffydd Evans with Mrs Margaret Roberts at the organ. It was a pleasure to see Betsi, daughter of Gemma and Ben Elias, and granddaughter of Rhian Gardner, being baptised in the presence of family and friends.*

*As we are now in the Autumn/Winter season, we have changed the time of our services to 2.30 pm. if not noted otherwise. Please see a list of our services for the remainder of 2025 below. A warm welcome is extended to all who wish to join us in these services. One of the highlights of the services around Christmas time is our bilingual Carol Service, which will be held this year on December 21<sup>st</sup>. Once again, the children of Clwb Capel Ebeneser, the Sunday School, will be giving their interpretation of the nativity. Following the service, there will be a chance for everyone to join us in a cup of tea, cake and chat. We look forward to seeing many attending this special service.*

*We would like to remind everyone that there is a warm welcome to all children and parent/adult to join in the Club's sessions, under the care of Mrs Alaw Smith, on the first Sunday of the month at 10.00am.*

*During the next few weeks we will be collecting gifts for the Action for Children Appeal, with the Rev. Marc Morgan and Mrs Margaret Morgan undertaking the work of collecting and distributing. We are very grateful for all the work they do for this charity.*

*We look forward to seeing friends, old and new, in the remaining 2025 services and we send our best wishes for good health to everyone in the year to come. Also, as we head towards the end of 2025 we would like to thank all who have prepared services here during the year, especially our minister, the Rev. Eirlys Gruffydd Evans. We wish everyone a blessed Christmas and a happy New Year.*

**Services: November – December 2025 (times as noted)**

November 23rd	Mrs Sian Williams at 2.30pm (bilingual service)
November 30th	Deacon Lisa Rathbone at 2.30pm (bilingual service)
December 7th	Rev. Eirlys Gruffydd Evans at 2.30pm Communion
December 14th	Mrs Ceinwen Parry at 2.30pm
December 21st	<b>Bilingual Carol Service</b> at 2.30pm Rev. Eirlys Gruffydd Evans



## LLAETH CARREG MILK

Cut down on your food miles

buy

Fresh milk and milkshakes from vending machine

at

Carreg-y-Llech Farm,

Treuddyn.

Buy a 1litre/500ml glass bottle,

fill it with milk/milkshakes,

drink it

wash and return to re-fill

Open everyday

Milkshake flavours

Banana, Strawberry, Chocolate

&


Special changing every Thursday






# Trudy Scrumptious Cakes and Bakes



 TRUDY SCRUMPTIOUS CAKES AND BAKES

 @TRUDYSCRUMPTIOUSCAKESANDBAKES

 07789151525

Bespoke Celebration  
Cakes for all Occasions





**HOLLY JOLLY**

# Christmas Trees

**FRESH CUT  
AND LOCALLY  
SOURCED**

**AT SWANS FARM SHOP**

**OPEN DAILY 9AM - 5PM FROM NOVEMBER 22ND**

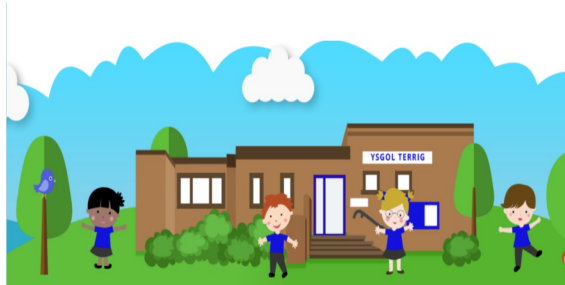
**FOR TREES OVER  
10FT PLEASE GET  
IN TOUCH**



**07595345213**  
**hollyjollyfestive**  
**trees@gmail.**  
**com**



# Ysgol Terrig



Mae plant Meithrin wedi setlo yn dda iawn ac maent yn rhan fawr o'r ysgol yn barod. Pawb wedi gwneud ffrindiau a phawb yn eu hadnabod bellach. Croeso mawr iddyn nhw a dyma chi lun ohonynt yn mwynhau eu hunain.

Hello, Meithrin class have all settled in really well and it is lovely to see them in class, making friends. A big welcome to all of them and here is a photo of them in the forest.



**Beicio** Dechrau'r flwyddyn cafodd disgyblion blwyddyn 5 a 6 wersi beicio. Mae'r rhain yn wersi pwysig iawn i'r plant ac maent yn cael gwers ar sut i feicio yn saff ar y ffordd. Dyma nhw wedi cael eu tystysgrifau.

At the beginning of the year 5 and 6 had cycling lessons and how to stay safe on the roads. These are very important lessons and I hope they are now happy to cycle on the roads safely.





**Ymweliad Fferm Swans** Ar ddechrau'r flwyddyn aethom am dro i Fferm Swans. Aethom i weld y blodau haul a oedd cyn daled neu yn dalach na nifer ohonom. Mi oedd yn brynhawn hyfryd dros ben gyda'r haul uwch ein pen ar blodau haul yn gwenu. Cafodd pawb fynd a blodyn haul adref gyda ni. Hefyd, cawsom weld y moch ar moch bach Diolch yn fawr iawn i Clive a Gail am ei croeso.

On one very sunny day we went on a walk to visit Swan Farm and it's glorious Sun Flowers. Some of the flowers were even taller than us. A big thank you to Clive who kindly let everyone go home with a sunflower. We all saw the little piglets that are situated behind the shop. Thank you to Clive and Gail Swan for welcoming us once again



**Ymweliad Xplore!** Cafodd dosbarth Meillion a dosbarth Clychau'r Gog fore diddorol gyda Xplore! Cafwyd gweithgareddau am y corff ac ymchwilio i agweddau gwahanol o'r corff. Cafodd blwyddyn 5 a 6 wersi ar pontydd ac adeiladu rhai gwahanol ga neu profi wrth rhoi pwysau arnynt. Bore gwerth chweil a Diolch i Xplore am y gweithdy a oedd yn rhad ac am ddim.

**Xplore!** visited school and years 3 and 4 and years 5 and 6 had 2 separate workshops. Year 3 and 4 had a body workshop and found out all sorts of information about how the body fights infections. They even got to compare different colour wee! Year 5 and 6 built bridges and tested them out to see which was the strongest. A very productive morning and thank you to Xplore for the free workshops.



Taith Gerdded i godi arian tuag at adnewyddu y neuadd, fe aeth yr ysgol gyfan am dro gyda Ysgol Parc Y Llan. Aeth dosbarth Llygaid Y Dydd a Lili Wen Fach am dro o gwmpas Fferm Swans. Diolch yn fawr i Clive Swan am ddangos y ffordd i ni. Fe gerddodd y plant yn bell iawn o gwmpas y caeau, a gweld y moch sydd yn dop y caeau. Fe gawson nhw ddiod a bisged i orffen ac fe roedd pawb wedi blino yn lân. Chwarae teg i bob un ohonyn nhw fe wnaethon nhwyn hynod o dda. Aeth dosbarth Meillion a Clychau'r Gog am dro yn bellach o gwmpas caeau Fferm Carreg Y Llech. Roedd gennym ni yr arweinwr gorau yn y byd, Catrin Morgan. Cerddom dros gaeau a oedd gyda'r golygfeydd gorau yn Sir Fflint. Dringwyd camfeydd, agorwyd giataiau a'u cau ar ein holau. Gorffenwyd yn Fferm Carreg Y Llech a cafodd pawb ysgytlaeth o'r peiriant. Diolch yn fawr iawn i Ed Morgan am ei groeso a'r ysgytlaeth. Roedd yn ddiwrnod bendigedig ar haul yn gynnes iawn. Roedd pawb wedi mwynhau eu hunain. Wnaeth neb gwyno am y cerdded ac fe wnaethon fyhafio yn benigamp. Codwyd £1,132.50 o arian tuag at yr adnewyddu. **DIOLCH YN FAWR IAWN**

To help school raise funds towards the refurbishment of the school hall the whole school did a Sponsored Walk. Meithrin, Derbyn and Year 1 and 2 went for a walk around Swan Farm and went to see the pigs. They walked so far up and around the farm and had a drink and biscuit at the end. Thank you to Gail and Clive once again for letting us walk around their fields. Year 3,4,5 and 6 went for a longer walk. We went up the village and on to Carreg Y Llech fields.

We had the best guide, Catrin Morgan. The views were incredible, they stretched over most of Flintshire. We climbed styles, went through gates and remembered to close them. We finished at Carreg Y Llech and had the best milkshakes ever. A big Thank You to Ed Morgan for his hospitality. It was such a good day. The sun shone and it was lovely and warm.

Everyone enjoyed themselves and every single child was amazing, they all behaved brilliantly and no-one complained about the walking. We raised £1,132.50 towards the refurbishment.  
**THANK YOU VERY MUCH**







**Sioe Mewn Cymeriad** Fel rhan o thema dosbarth Clychau'r Gog fe ddaeth drama un dyn i ddysgu'r plant am yr Ail Ryfel Byd. Roedd yn sioe rhyngweithiol ar plant yn cael cymeryd rhan a gwisgo i fyny er mwyn cyfoethogi eu profiad o'r Sioe. Roedd y sioe yn effeithiol iawn yn rhoi blas ar sut oedd bywyd yn yr Ail Ryfel Byd.





As part of the World War 2 topic year 5 and 6 are studying a show visited school about how life was during these times. They experienced the sound of the siren. They dressed up as characters from the period and took part in the interactive show. It was a fun afternoon.

**Bod yn saff ar y rheilffordd** Fel rhan o ymgyrch cadw yn saff ar y rheilffyrdd deuth dwy blismones rheilffyrdd i sgwrsio a disgyblion 5 a 6. Cawson nhw weld sleidiau o bethau perygl ar y rheilffordd a wedyn cafwyd cwis ar y wybodaeth. Cafwyd nifer o negeseuon pwysig a dysgwyd llawer am sut i ymddwyn pan yn teithio ar drênau. Diolch yn fawr iawn iddynt am ymweld â ni.

As part of Rail Safety, 2 transport officers came to talk to year 5 and 6. It was really interesting as even though we do not have a railway near us, many of the children have travelled on a train. We were given many important lessons and learnt a lot about how to behave while travelling on trains safely. We also had a quiz to test our knowledge. Thank you for visiting.



**Eisteddfod Treuddyn** Diolch i bawb a wnaeth gymeryd rhan yn Eisteddfod Treuddyn. Fe wnaeth nifer ohonoch dderbyn gwobr unai wrth ganu, lefaru neu waith cartref. Hefyd, diolch yn fawr iawn i'r genod am ddawnsio yn seremoni gadeirio. Fe wneathon nhw ddawnsio yn berffaith. Hefyd da oedd gweld ein cyn-ddisgyblion ar y llwyfan â oedd yn rhan o'r seremoni.

Thank you to everyone who supported Eisteddfod Treuddyn. Many of you won a prize, singing, reciting, handwriting and drawing. Thank you also to the girls who danced during the ceremony. They danced brilliantly and did themselves proud.

They all looked lovely in their dresses. Also, it was lovely to see some of our ex-pupils taking part in the ceremony.



**Cynghorau** Mae gan yr ysgol nifer o Gynghorau a mae'r Criw Cymraeg wedi bod yn hynod brysur y tymor hwn. Gwahoddwyd ein Llywodraethwyr i gyflwyniad gan y Criw Cymraeg. Cafwyd cwis ar y dechrau ac yna fe wnaeth y Criw Cymraeg gyflwyno yr holl weithgareddau maent wedi ei wneud yr hanner tymor hwn. Cystadleuaeth pa ddosbarth sydd yn gwylio y mwyaf o raglenni Cymraeg, brawddegau cywir yr wythnos, ble mae'r ddraig yn mynd pob penwythnos a nifer o weithgareddau eraill. Roedd pob un ohonynt wedi dylunio logo ar gyfer y Criw Cymraeg. Cafodd gweddill yr ysgol bledleisio pa logo reddden nhw am ei ddefnyddio. Llongyfarchiadau i Marnie. Diolch i Miss Hughes



The school have so many different School Councils. The Criw Cymraeg have been so busy this half term. They invited our Governors to school and presented to them and the whole school about the activities they have achieved this term. Some of the activities were; Which class watches the most Welsh Television, sentence of the week, where does the Red Dragon visit every weekend and lots of other activities. Also, they had all been busy designing a logo and the whole school had a chance to vote. Marnie won, so a big congratulations to Marnie. Also, a big thank you to Miss Hughes.





**Ysgol Iach** Mae'r Cyngor wedi bod yn brysur yn trefnu gweithgareddau. Bu i bawb gymeryd rhan yn dangos y cerdyn coch i hiliaeth. Daeth pob plentyn i'r ysgol yn gwisgo dilledyn coch a fe wnaethon nhw gael gwers ymhob dosbarth ar hiliaeth. Hefyd, daeth pawb a thedi i'r ysgol i gymeryd rhan yn ymgyrch 'restart a heart' Cafwyd gwers ar sut i wneud CPR a chodi ymwybyddiaeth pa mor bwysig ydy hi i helpu pobl.

**Healthy Schools** have been really busy organising activities. The whole school took part in Restart a Heart Campaign. Everyone brought their teddies in to learn how to CPR. They also learnt how important it is to help people. Also they organised a wear red day to show Racism the Red Card. All pupils had an online lesson about racism.

Also they organised a wear red day to show Racism the Red Card. All pupils had an online lesson about racism.







**Cyngor Eco Ail-gylchu** Cafodd dosbarth Meillion prynhawn gwych yng nghwmni Andrea a Phil o dîm kerbside recycling. Aethom ar daith i'r pentref i gasglu sbwriel a dysgu am bwysigrwydd ailgylchu.

Meillion class had a great afternoon in the company of Andrea and Phil from the Kerbside Recycling Team. We went round the village collecting rubbish and learnt about the importance of recycling

Daeth Maisie a Enfys o'r heddlu draw am dro i gael cinio gyda yr ysgol. Dyma nhw gyda dosbarth Meillion.

Maisie and Enfys from the police came and had lunch with the children. Here they are with Meillion class.



**Chwaraeon** Mae'r timau chwaraeon wedi bod yn brysur iawn. Mae tim pêl droed cymysg blwyddyn 5 a 6 wedi cystadlu yn nhwrmament Ysgolion Bach Sir Y Fflint. Mae tim pêl droed 3 a 4 wedi cystadlu mewn twrnament. Cafodd plat 3 a 4 gêm yn erbyn Ysgol Parc Y Llan a mwynhau eu hunain. Ac fe aeth tim cymysg 5 a 6 i dwnrnament yng Nglannau Dyfrdwy. Diolch Miss Hughes

The sport teams have been so busy. The mixed team of boys and girls took part in the small school competition. Year 3 and 4 took part in another tournament. Year 3 an 4 also, played a match against Parc Y Llan and I have been told we were so much better! And year 5 and 6 went to a competition in Deeside. Diolch Miss Hughes



**Taith Lerpwl** Fe aeth dosbarth Blwyddyn 5 a 6 i Lerpwl i amgueddfa 'Western Approaches'. Byncer cyfrinachol oedd yr amgueddfa. Ar un adeg roedd rhaid arwyddo yr 'Official Secrets Act' i gael mynediad i'r adeilad. Cerddodd y plant drwy ystafelloedd cyfrinachol lle ar un adeg roeddent yn ysbïo ar y gelyn. Diwrnod gwerth chweil.

Year 5 and 6 went to Liverpool to the fabulous Western Approaches Museum. This was a secret bunker right in the middle of Liverpool during the Second World War. Once upon a time you had to sign the Official Secrets Act to gain entry into the building. The children walk through the secret rooms where once upon a time they spied on the enemy. An Amazing day.



Diolch unwaith eto i ein PTA am gefnogi yr ysgol a gweithio yn galed ar weithgareddau i godi arian i'r ysgol. Cafwyd disco Calan Gaeaf llwyddiannus iawn, a fe ddaeth nifer o'r plant yn ôl i'r ysgol wedi gwisgo i fyny fel ysbrydion a pethau hyll iawn. Diolch iddynt hefyd am wneud sawl paned o de – Diolch

Thank you once again to our fabulous PTA. They work tirelessly raising funds for the school. They organised a very successful Hallowe'en Disco and there were so many ghouls and ghosts in school. Also, thank you for all the cups of tea that you do for all other activities – Diolch

## Dyddiadau Pwysig / Important Dates

Gweithdy Dŵr Cymru	Tachwedd 26 - November	Dŵr Cymru Workshop
Ffair Nadolig	Rhagfyr 2 December	School Christmas Fair
Panto Cinderella	Rhagfyr 10 December	Panto Cinderella
Cyngerdd Nadolig 3,4,5,a 6 pm	Rhagfyr 15 December	Concert 3,4,5 and 6 pm
Cyngerdd M,D 1 a 2 pm	Rhagfyr 16 December	M,D 1 a 2 concert pm
Cyngerdd 3,4,5 a 6 gyda'r nos	Rhagfyr 16 December	Concert 3,4,5 and 6 evening
Sioe CYW Wrecsam am	Rhagfyr 17 December	Cyw Show Wrexham am
Cyngerdd M,D 1 a 2 pm	Rhagfyr 17 December	M,D 1 a 2 Concert pm
Disco Nadolig pm	Rhagfyr 18 December	Christmas Disco pm
Cau am y Nadolig	Rhagfyr 19 December	Close for Christmas

Nadolig Llawn



Treuddyn Community Council

Wishes you all a very a

Merry Christmas Nadolig Llawn

and a very

Happy New Year



 *Christmas Fair!*

**FESTIVE FUN AT CLWYD SPECIAL RIDING CENTRE** **Saturday 6th December 2025**

Stalls selling affordable pre-loved toys, books and household items. Craft stalls, delicious food, games, tombolas, Santa's grotto\* and more!

Visit our wonderful horses and ponies. You can even adopt one!

**10am - 1pm**  
at the Centre in Llanfynydd, LL11 5HN.  
Just 7 miles from Mold & Wrexham.  
Entry Fee: £1 Adults, Children Free.  
\*Grotto £2.50 each, £10 family of three.

**GRAND RAFFLE:** Tickets available at the Centre.  
£1 each or £5 per book.

**WANTED:** Donations of good quality items suitable for re-sale on our pre-loved stalls. Drop off at the Centre.

**ENQUIRIES TO:** [info@clwydspecialridingcentre.co.uk](mailto:info@clwydspecialridingcentre.co.uk)  
or phone 01252 770446

This event is organised by Rhinow County Council  
This is a dog free event - with exception of assistance dogs.

For more information visit:  
[www.clwydspecialridingcentre.co.uk](http://www.clwydspecialridingcentre.co.uk) or 

Follow us on social media: [@clwydspecialridingcentre](https://www.instagram.com/clwydspecialridingcentre)

Clwyd Special Riding Centre Ltd. Registered Charity number: 1115215.  
Registered as a company limited by guarantee in England and Wales number: 06055558

## SCHOOL NEWS



### Business with Black Mountain Honey



We were thrilled to welcome Laurence from Black Mountain Honey into school. We learnt so much about bees and the children have loved completing Laurence's 5 School Save the Bees challenges during the last term. We also enjoyed the very generous gift bags he gave to each child! Diolch yn fawr #Blackmountainhoney!



## **Sponsored Walk**



In September we decided to go on a sponsored walk around the village and the surrounding areas.



Children from Ysgol Terrig joined us and we walked for miles across the countryside and local farmers fields. We finished our walk at Carreg Llaeth Farm and had milkshakes which were very kindly donated by Mr. Morgan.  
Diolch yn fawr iawn i chi!



The Foundation Phase classes took a different route. They went and walked around the fields of Swans Farm. Bailey joined us on the walk and he was shattered by the end of it! Luckily, our super fit children were able to give him the motivation he needed to make it! Thank you to the Swans Family for allowing us to use the fields for our epic journey!





## **Residential Visit to Llangrannog**

### **Dosbarth Onnen**

Our annual trip to Llangrannog was once again a huge success! The weather was fantastic and the children got stuck into everything that was there on offer!



They went skiing, horse riding, go karting, climbing and flew down a zipline. There were many activities the children loved, including the nice long walk along the coast where we went paddling on the beach and had posh ice-creams!



## **Residential Visit to Glanllyn – Dosbarth Celyn**



Dosbarth Celyn went to Bala for 3 days this year. They spent their time on Llyn Tegid - canoeing, raft building and paddle boarding. They had a fantastic time with non-stop adventurous activities such as climbing, rope courses and parachuting to keep them entertained!



## MacMillan Coffee Afternoon



Members of the community and the parents from both schools came for a cuppa and a cake in order to raise money for this very worthy charity in which we support every year. We'd like to thank our parents who donated cakes again this year. We raised over £300.00 We thought we'd bring a bit of spice to the proceedings this year as well. The School Council suggested we have a 'Teacher Bake Off!' Our three cooks were the prestigious judges and top 3 were:

- 1<sup>st</sup> - Miss Hamner
- 2<sup>nd</sup> - Mr Ashford
- 3<sup>rd</sup> - Mr Webster

Miss Hamner made a wonderful Red Velvet cake  
– Llongyfarchiadau mawr i ti!



Teaching the Curriculum  
for Wales

September 2025



Due to our school's teaching of the curriculum being a particular strength in our Estyn inspection report we were one of a handful of schools in Wales to be selected to take part in their national report. Many



schools across North Wales have visited Parc y Llan so they can see how we have developed our outdoor learning environments.

This is an example of what was highlighted in the report.

### **Ysgol Parc y Llan – Developing outdoor learning environments**

The school's vision is to create rich and stimulating learning environments that effectively engage pupils and purposefully support their skill development. Staff have planned all learning areas thoughtfully, offering a range of interesting and practical resources, including 'loose parts', which pupils use during role-play and when developing their thinking and creative skills. For example, the outdoor construction area includes real-life building materials such as pallets, crates, and a variety of recycled electrical items, including drills, wires, and cables. These resources effectively spark pupils' imagination and creativity, motivating them to thoughtfully plan and build structures, such as dens and houses, with careful attention to quality and detail.



### **NORTH WALES POLICE**

We had a visit from our local Police Officer today. PC Anna spent the lunch hour outside with our pupils, having races, playing games and chatting about her role within our community.

We want our pupils to see the police as people who help them, not somebody to be afraid of. We all had a lovely time getting to know her and we look forward to seeing her again.



Well Being is at the forefront of everything we do in school and the School Council decided that it was important for us to raise money for 'Hello Yellow' Day. The Young Minds charity helps young people with their mental health.



As a school we raised £50.00. A big Thank you to the School Council and Mrs. Martin.



For regular updates about school news check out our

Facebook page or visit our school website:

[www.ysgolparcyllan.com](http://www.ysgolparcyllan.com)



# **SALISBURY**

## **GARDENS AND DRIVEWAYS**

### **HELPING YOU MAKE THE MOST OF YOUR HOME AND GARDENS**

Resin bound driveways/paths  
(Full installation or overlay)

Porcelain

Artificial grass

Garden walls/steps

Fencing

Garden clearances

Pergolas

Garden rooms

Commercial gardening contracts

Patios

Decking

Shed bases

Turfing

Ground preparation/excavation

Planting

Driveways

Block paving

 **07581395769**  **SALISBURY GARDENS**  **SALISBURY\_GARDENS**

 **INFO@SALISBURY-GARDENS.CO.UK**  **SALISBURY-GARDENS.CO.UK**

***Treuddyn Community Council -  
Summer Garden, Pots & Hanging Basket Competition  
Winners 2025***

First Place a wide selection	No. 1 Queen Street. Beautiful floral displays in of pots.
Second Place baskets and well	Erw Coch, Ffordd y Llan. Stunning hanging stocked borders
Third Place	5, Ffordd Carreg y Llech. Beautiful roses and bedding plant borders.

***Congratulations to the winners***



## Merry Christmas from Swans Farm Shop

The Farm Shop is located on our family farm, where we produce our own Beef, Free Range Pork, Free Range Hens & Honey. We also grow our own barley, wheat, silage, herbal ley, pumpkins and sunflowers. We welcomed numerous groups to the farm and shop this year all wanting to learn more about food production, sustainability and our story.

We have a full butchers counter with home produced beef and pork, local lamb & chicken, turkeys from Ruthin, home made sausages, burgers & oven specialities. We cook daily - sausage rolls, pies & pasties and have a great selection of locally produced pate, ice cream, bread, oils, gin, vodka, rum, cider, ale, honey, chocolate, coffee, yoghurt, milk & cheese. We are incredibly fortunate to have so much amazing food produced in this area.



### Christmas Opening Hours 2025

Wednesday 17 <sup>th</sup> Dec	10.00 - 5.30
Thursday 18 <sup>th</sup> Dec	8.00 – 5.30
Friday 19 <sup>th</sup> Dec	8.00 - 5.30
Saturday 20 <sup>th</sup> Dec	8.00 – 4.00
Sunday 21 <sup>st</sup> Dec	CLOSED
Monday 22 <sup>nd</sup> Dec	8.00 - 5.30
Tuesday 23 <sup>rd</sup> Dec	8.00 – 5.30
Wednesday 24 <sup>th</sup>	8.00 - 12.00
<b>CLOSED 25<sup>th</sup>, 26<sup>th</sup>, 27<sup>th</sup> &amp; 28<sup>th</sup></b>	
Monday 29 <sup>th</sup>	10.00-4.00
Tuesday 30 <sup>th</sup>	10.00-4.00
<b>CLOSED 31<sup>st</sup> Dec, 1<sup>st</sup> Jan</b>	
Friday 2 <sup>nd</sup> January	10.00-5.30
Saturday 3 <sup>rd</sup> January	10.00-4.00

We would like to thank all of our customers for their continued support over the year and wish everyone a very Merry Christmas and a Happy New Year

**Contact Information: Farm Shop 01352 770088, Clive 07706929736, Gail 07736245985**

## **Opening Hours**

Wednesdays 11:30-1:30, Hafan Deg Community Centre, Treuddyn village

## **What is the Community Fridge?**

The Community Fridge aims to reduce food going to waste. It helps people to the planet. The food comes from businesses that cannot keep food that is 'use by' dates. Since April, the divert 3.97 tonnes of waste from



the amount of good quality eat well while also helping supermarkets and local past its 'best before' and community has helped landfill.

## **What food is available from the Community Fridge?**

The selection varies, depending on availability. We don't know what we'll get each week, but it can include store cupboard ingredients like rice and stock cubes, as well as bread, fruit, vegetables, juice, meat, dairy produce and a few treats.

## **Who can visit the Community Fridge?**

Anyone is welcome, no referrals are needed. We ask that only 1 person per household attends. Members are asked to bring a regular-sized carrier bag and we invite donations of £3 (or whatever they can afford).

**The main source of food is FareShare, who distribute supermarkets' food to charities across the country. Donations will help to support the ongoing costs of accessing this food in 2026 and beyond.**

## **Volunteers Needed!**

We currently have 2 regular volunteers and would welcome new volunteers! Please call in speak to the Fridge Lead if you may be interested. The Community Fridge also welcomes donations of store cupboard items.

## **Partnerships**

This initiative has been created by Refurbs, in partnership with Flintshire County Council and Clwyd Alyn Housing Association, supported with setup funding from Hubbub.

**Find out more** at [www.refurbs.org.uk](http://www.refurbs.org.uk) or on Facebook @RefurbsFlint.

**Coming Soon – Reuse & Recycle Workshops – Starts Wednesdays 26<sup>th</sup> November 2pm – 3.30 pm @ Hafan Deg. Come along and get the opportunity to reuse and recycling one step further!**





Trumpington Manor  
and murder in May  
1993...can you guess  
Whodunnit?

28<sup>th</sup> Nov 25  
Doors open 6:45pm  
till late/bar.  
CASH only

Tickets only -  
£10 pp to  
include a  
drink. Groups  
of up to 6

1990's fancy dress  
(optional)

Contact Nerys on :  
07903566375 or  
email  
Treuddynvillagehall2  
2@gmail.com

**CAN YOU SOLVE  
THE MURDER  
MYSTERY AT  
TREUDDYN  
VILLAGE HALL?**





# Treuddyn Community Website



[www.treuddyn.org/report-it](http://www.treuddyn.org/report-it)







We're a Family run residential care home located close to Wrexham & Mold in the beautiful village of Cymau.

We are specialists in Mental Health and Dementia Care for older people.

At Haulfryn Care, we take pride in knowing we provide a happy, caring, well-maintained and homely environment.

We also offer Daycare services personalising this to each person.



If you have any enquiries please don't hesitate to contact

**Abbie, Clare or Elysia.**



### UPVC ROOFLINE

REPLACEMENT UPVC  
FASCIAS BARGEBOARDS  
SOFFITS, GUTTERING & GUTTER REPAIRS

Fitted by time served joined with over 30 years experience

ALSO UPVC WINDOWS & DOORS FITTED  
AND

MISTY SEALED UNITS REPLACED

For free quote without obligation please **contact:**

**Martin Jones**  
**07834 191 454**



*Christmas Carol Service*

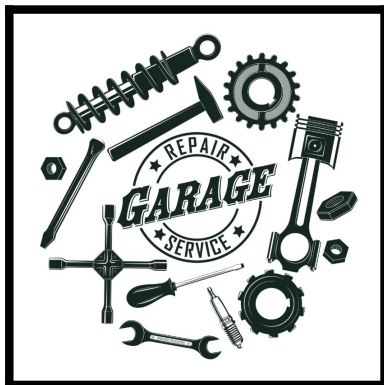
AT ST. MICHAEL'S CHURCH,  
LLANFYNYDD, LL11 5HH.



**WEDNESDAY 10TH 6PM DECEMBER**

*Free festive community event for all the family!*

# **Corner Garage, Treuddyn**



**ALL ASPECTS OF REPAIRS  
INCLUDING  
WELDING & SERVICE  
MOT  
TYRES & EXHAUSTS  
SUPPLIED & FITTED**

**Call in at  
Ffordd Corwen Treuddyn CH7 4LE  
Or phone 01352 770286  
Mobile 07729 188 588**



# CHRISTMAS FAIR

MONDAY 1<sup>ST</sup> DECEMBER

3:15 PM - 5:15 PM

YSGOL PARC Y LLAN  
SCHOOL HALL

JOIN US FOR

SANTA'S  
GROTTO

FOOD &  
DRINKS

ADOPT A  
TEDDY

SWEET STALL

LUCKY DIP

GAMES

RAFFLE

REINDEER

TOMBOLA